



*Presidenza
del Consiglio dei Ministri*

DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE
COVID-19 Coronavirus emergenza

Prot. N°
Risposta al Foglio del
N°

(allegati: 3 (tre))

Oggetto: **Emergenza Coronavirus – OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii. – Art. 34 DL 9/2020.**
Lettera di commessa per la fornitura di dispositivi di protezione individuale

In riferimento alla situazione emergenziale di cui all'oggetto in ragione dell'estrema e indifferibile urgenza, si commette a codesta Società, ai sensi dell'articolo 34 del decreto legge 2 marzo 2020, n. 9, la fornitura dei seguenti dispositivi di protezione individuale, indicati nell'offerta pervenuta via mail in data 09/03/2020, che forma parte integrale e sostanziale della presente lettera di commessa:

- n. 3.000.000 maschere FFP2, al prezzo unitario di € 2,75, EXW (Incoterms 2010), per un costo complessivo di € 8.250.000,00, esclusa I.V.A. e ulteriori oneri.

La fornitura EXW (Incoterms2010) sarà effettuata in n. 3 tranches da un 1.000.000 di pezzi ciascuna da rimettere rispettivamente nella 12°, 13° e la 14° settimana dell'anno corrente.

Le spese di trasporto, I.V.A., sdoganamento merci ed altri oneri se dovuti sono posti a carico dello scrivente Dipartimento.

Il pagamento dei corrispettivi sarà effettuato al momento dell'avvenuto sdoganamento e carico della merce su vettore in partenza per l'Italia e previa presentazione di regolare fattura, nelle modalità previste dall'OCDPC 630/2020 e s.m.i. e dal citato articolo 34 del decreto legge 9/2020.

Codesta Società si impegna a comunicare l'Iban bancario sul quale corrispondere i pagamenti nonché i nominativi del personale delegato ad operare sul predetto conto, nonché ad adempire a tutti gli obblighi di tracciabilità di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136 "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia" come modificato dal decreto legge 12 novembre 2010, n. 187 convertito, con modificazioni, dalla legge 17 dicembre 2010, n. 217 e, segnatamente, a quelli di cui all'articolo 3 da intendersi qui integralmente trascritti e riportati

In considerazione dell'importanza e dell'essenzialità della fornitura richiesta, in caso di ritardato adempimento delle prestazioni contrattuali, il Responsabile Unico del Procedimento provvederà ad applicare una penale pari allo 0,20% del valore della prestazione oggetto di inadempienza, per ogni giorno di ritardo, fino ad un massimo del 10% dell'ammontare contrattuale.

MODULARIO P.C. - P.A. - 60

Foglio n. 2

Stante l'estrema urgenza, codesta Società è esonerata, ai sensi dell'OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii. e dell'art. 34 del DL 9/2020, dalla presentazione di apposita polizza fideiussoria di cui agli artt. 93 e 103 del Codice.

Resta salva, altresì, la facoltà di risolvere la presente lettera di commessa con semplice comunicazione scritta e con effetto immediato nel caso in cui codesta Società venga meno alle traiettive pattuite, fermo restando il risarcimento del maggior danno.

Con la sottoscrizione della presente lettera di commessa per accettazione, codesta Società si impegna ad adempiere a tutti gli obblighi di tracciabilità di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136 "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia" come modificato dal decreto legge 12 novembre 2010, n. 187 convertito, con modificazioni, dalla legge 17 dicembre 2010, n. 217 e, segnatamente, a quelli di cui all'articolo 3 da intendersi qui integralmente trascritti e riportati.

L'inadempimento agli obblighi di tracciabilità, comporta l'immediata risoluzione del rapporto contrattuale, così come disposto dal comma 8 del citato articolo 3 della medesima legge n. 136/2010.

Al fine del perfezionamento degli adempimenti contrattuali e di quelli di cui all'art. 91 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159 e s.m.i. (acquisizione dell'informazione antimafia attraverso la BDNA), si chiede a codesta Società di voler trasmettere debitamente compilata la seguente documentazione:

- a. dichiarazione sostitutiva, redatta dal rappresentante legale della società, di iscrizione alla CCIAA con l'indicazione delle generalità (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza, codice fiscale e carica ricoperta) di tutti i soggetti componenti dell'attuale compagnia societaria, di cui all'art. 85 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159 (sottoposti ai controlli dell'articolo di cui sopra, sono anche il Presidente del CdA/amministratore delegato, consiglieri, procuratori speciali, il collegio sindacale, sindaci effettivi e sindaci supplenti, nonché ai soggetti che svolgono i compiti di vigilanza di cui all'art. 6, c. 1, lett. b) del d.lgs. n. 231/2001). Modello di dichiarazione in Allegato 2;
- b. dichiarazione sostitutiva redatta dai soggetti di cui all'art. 85 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159, e riferita ai loro familiari conviventi (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza, codice fiscale e carica ricoperta). Modello di dichiarazione in Allegato 3;
- c. documentazione relativa al socio di maggioranza, (nell'ipotesi prevista dall'art. 85, comma 2, lettera c) del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159):
 - se il socio di maggioranza è persona giuridica italiana produrre dichiarazione sostitutiva di iscrizione al CCIAA con l'indicazione delle generalità (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza codice fiscale e carica ricoperta) dei soggetti di cui all'art. 85 del Decreto Legislativo del 6 settembre 2011, n. 159 e dichiarazione sostitutiva redatta dai soggetti della società di maggioranza e riferita ai loro familiari conviventi;
 - se il socio di maggioranza è persona giuridica straniera produrre dichiarazione sostitutiva di iscrizione alla camera di commercio di appartenenza in lingua italiana e dichiarazione sostitutiva redatta dai soggetti della società di maggioranza e riferita ai loro familiari conviventi;

Foglio n. 3

* se il socio di maggioranza è persona fisica produrre generalità complete e carica ricoperta, inoltre la dichiarazione riferita ai loro familiari conviventi (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza, codice fiscale).

Per completezza, si riporta di seguito una tabella esplicativa che, a seconda della natura giuridica delle Società di cui trattasi, indica su quali persone (da indicare necessariamente nella dichiarazione sostitutiva di iscrizione al CCIAA) verranno effettuati i controlli antimafia, le quali dovranno fornire dichiarazione sostitutiva riferita ai familiari conviventi.

Controlli antimafia introdotti dal D.Lgs n. 159/2011 e successive modifiche e correzioni (D.Lgs. 218/2012)

Art. 85 del D.Lgs 159/2011 *(vedi nota a margine sugli ulteriori controlli)	
Impresa individuale	1. Titolare dell'impresa 2. direttore tecnico (se previsto) 3. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1 e 2
Associazioni	1. Legali rappresentanti 2. membri del collegio dei revisori dei conti o sindacale (se previsti) 3. familiari conviventi dei soggetti di cui al punto 1 e 2
Società di capitali o cooperative	1. Legale rappresentante 2. Amministratori (presidente del CdA/amministratore delegato, consiglieri) 3. direttore tecnico (se previsto) 4. membri del collegio sindacale 5. socio di maggioranza (nelle società con un numero di soci pari o inferiore a 4) 6. socio (in caso di società unipersonale) 7. membri del collegio sindacale o, nei casi contemplati dall' art. 2477 del codice civile, al sindaco, nonché ai soggetti che svolgono i compiti di vigilanza di cui all'art. 6, comma 1, lettera b) del D.Lgs 231/2001; 8. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1-2-3-4-5-6-7
Società semplice e in nome collettivo	1. tutti i soci 2. direttore tecnico (se previsto) 3. membri del collegio sindacale (se previsti) 4. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1,2 e 3
Società in accomandita semplice	1. soci accomandatari 2. direttore tecnico (se previsto) 3. membri del collegio sindacale (se previsti) 4. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1,2 e 3
Società estere con sede secondaria in Italia	1. coloro che le rappresentano stabilmente in Italia 2. direttore tecnico (se previsto) 3. membri del collegio sindacale (se previsti) 4. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1, 2 e 3
Società estere prive di sede secondaria con rappresentanza stabile in Italia	1. Coloro che esercitano poteri di amministrazione (presidente del CdA/amministratore delegato, consiglieri) rappresentanza o direzione dell' impresa 2. familiari conviventi dei soggetti di cui al punto 1

Foglio n. 4

Società personali (oltre a quanto espressamente previsto per le società in nome collettivo e accomandita semplice)	1. Soci persone fisiche delle società personali o di capitali che sono socie della società personale esaminata 2. Direttore tecnico (se previsto) 3. membri del collegio sindacale (se previsti) 4. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1,2 e 3
Società di capitali anche consorzi, per le società cooperative di consorzi cooperativi, per i consorzi con attività esterna	1. legale rappresentante 2. componenti organo di amministrazione (presidente del CdA/amministratore delegato, consiglieri)** 3. direttore tecnico (se previsto) 4. membri del collegio sindacale (se previsti)*** 5. ciascuno dei consorziati che nei consorzi e nelle società consorzi detenga una partecipazione superiore al 10 per cento oppure detenga una partecipazione inferiore al 10 per cento e che abbia stipulato un patto parasociale riferibile a una partecipazione pari o superiore al 10 percento, ed ai soci o consorziati per conto dei quali le società consorzi o i consorzi operino in modo esclusivo nei confronti della pubblica amministrazione; 6. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1,2,3,4 e 5
Consorzi ex art. 2602 c.c. non aventi attività esterna e per i gruppi europei di interesse economico	1. legale rappresentante 2. eventuali componenti dell' organo di amministrazione (presidente del CdA/amministratore delegato, consiglieri)** 3. direttore tecnico (se previsto) 4. imprenditori e società consorziate (e relativi legale rappresentante ed eventuali componenti dell' organo di amministrazione)** 5. membri del collegio sindacale (se previsti)*** 6. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1,2,3,4 e 5
Raggruppamenti temporanei di imprese	1. tutte le imprese costituenti il Raggruppamento anche se aventi sede all'estero, nonché le persone fisiche presenti al loro interno, come individuate per ciascuna tipologia di imprese e società 2. direttore tecnico (se previsto) 3. membri del collegio sindacale (se previsti)*** 4. familiari conviventi dei soggetti di cui ai punti 1, 2 e 3
Per le società di capitali anche consorzi, per le società cooperative di consorzi cooperativi, per i consorzi con attività esterna e per le società di capitali con un numero di soci pari o inferiore a quattro (vedi lettera c del comma 2 art. 85) <u>concessionarie nel settore dei giochi pubblici</u>	Oltre ai controlli previsti per le società di capitali anche consorzi, per le società cooperative di consorzi cooperativi, per i consorzi con attività esterna e per le società di capitali con un numero di soci pari o inferiore a quattro, la documentazione antimafia deve riferirsi anche ai soci e alle persone fisiche che detengono, anche indirettamente, una partecipazione al capitale o al patrimonio superiore al 2 per cento, nonché ai direttori generali e ai soggetti responsabili delle sedi secondarie o delle stabili organizzazioni in Italia di soggetti non residenti. Nell'ipotesi in cui i soci persone fisiche detengano la partecipazione superiore alla predetta soglia mediante altre società di capitali, la documentazione deve riferirsi anche al legale rappresentante e agli eventuali componenti dell'organo di amministrazione della società socia, alle persone fisiche che, direttamente o indirettamente, controllano tale società, nonché ai direttori generali e ai soggetti responsabili delle sedi secondarie o delle stabili organizzazioni in Italia di soggetti non residenti. La documentazione di cui al periodo precedente deve riferirsi anche al coniuge non separato.

* Ulteriori controlli: si precisa che i controlli antimafia sono effettuati anche sui procuratori e sui procuratori speciali nonché, nei casi contemplati dall'art. art. 2477 del c.c., sul sindaco, e sui soggetti che svolgono i compiti di vigilanza di cui all'art. 6, comma 1 , lett. b del D.Lgs 8 giugno 2011, n. 231.

** Per componenti del consiglio di amministrazione si intendono: presidente del C.d.A., Amministratore Delegato, Consiglieri.

*** Per sindaci si intendono sia quelli effettivi che supplenti.

MODULARIO
P.C. – P.A. – 60

Modello n.60

Foglio n. 5

Concetto di “familiari conviventi”

Per quanto concerne la nozione di “familiari conviventi”, si precisa che per essi si intende “chiunque conviva” con i soggetti da controllare ex art. 85 del D.Lgs 159/2011, purché maggiorenne.

Concetto di “socio di maggioranza”

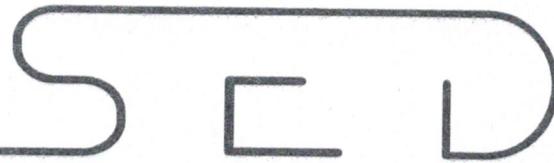
Per socio di maggioranza, si intende, la persona fisica o giuridica che detiene la maggioranza relativa delle quote o azioni della società interessata. Nel caso di 2, 3 o 4 soci con la medesima percentuale di quote o azioni, la documentazione andrà egualmente prodotta per tutti.

La presente lettera di commessa, deve essere restituita firmata per accettazione dal legale rappresentante ed inviata al seguente indirizzo PEC: protezionecivile@pec.governo.it.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
Gianfranco Sorchetti

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
Pietro Collechio

Data e firma per accettazione



Dipartimento della Protezione Civile
Dr. Gianfranco Sorchetti
Via Ulpiano 11
IT-00193 Roma

cc: Pietro Colicchio (Chief coordinator Protezione Civile); Dr. Luigi d'Angelo (DIP Protezione Civile);
Mag. Rainer Sedelmayer (CEO SED TRADING GmbH); Ilker Torlak (Turkey, partner company);
On. Paolo Mammola (Italian Government relations); Dr. Gal Luft (International Government
relations); Mr. Joerg Meyer (Administrative support); Mr. Frederick Tschernutter (International
coordination)

VIENNA, 18.03.2020

Subject: Delivery schedule and addendum to contract dated 11/03/2020 - COVID/0012843

Dear Dr. Sorchetti,

As to the phone conversation from 17th March 2020 between Dr. Angello Borrelli and On. Paolo Mammola,
we confirm availability and delivery schedule.

IMPORTANT: We have reserved you an additional discount as our buyers obtained better conditions. The discount of EUR 210'000,- is applied to the last shipment.

As agreed, the merchandise must be controlled and checked for conformity prior take off by an official of the Italian embassy.

**DELIVERY: Merchandise ready for pick-up, Monday, 23th March 2020,
Istanbul Ataturk Airport (IATA: ISL, ICAO: LTBA); please indicate time and carrier, afternoon preferable**

1) 500.000 pcs FFP2 EKO EUR 2,75/pc

The INCOTERMS-2010 applicable are "EXW airport Istanbul Ataturk"

The freight weight and dimensions are: **64m³**, with total gross weight of approx. **3'700kg**.

**DELIVERY: Merchandise ready for pick-up, Thursday, 26th March 2020,
Istanbul Ataturk Airport (IATA: ISL, ICAO: LTBA); please indicate time and carrier, afternoon preferable**

2) 900.000 pcs FFP2 EKO EUR 2,75/pc

The INCOTERMS-2010 applicable are "EXW airport Istanbul Ataturk"

The freight weight and dimensions are: **116m³**, with total gross weight of approx. **6'600kg**.

SED

**DELIVERY: Merchandise ready for pick-up, Monday, 30th March 2020,
Istanbul Ataturk Airport (IATA: ISL, ICAO: LTBA); please indicate time and
carrier, afternoon preferable**

3) 900.000 pcs FFP2 EKO EUR 2,75/pc

The INCOTERMS-2010 applicable are "EXW airport Istanbul Ataturk"

The freight weight and dimensions are: **116m³**, with total gross weight of approx. **6'600kg**.

**DELIVERY: Merchandise ready for pick-up, Thursday, 02th April 2020,
Istanbul Ataturk Airport (IATA: ISL, ICAO: LTBA); please indicate time and
carrier, afternoon preferable**

4) 700.000 pcs FFP2 EKO EUR 2,45/pc

The INCOTERMS-2010 applicable are "EXW airport Istanbul Ataturk"

The freight weight and dimensions are: **90m³**, with total gross weight of approx. **5'150kg**.

Payment terms: Express wire after inspection and freight on board.

Please indicate as soon as possible:

Name of the carrier and logistics contact person (name, phone number and email).

Best regards

SED Trading GmbH
Gorskistrasse 16
1230 Wien
Tel (+431) 616 03 03-0
Fax (+431) 616 03 03-6
Firmensitz Wien
Handelsgericht Wien
Firmenbuch: FN409220w
UID: ATU68467937
sed@sed-trading.eu
www.sed-trading.eu